IW 35

105983

V2/0613

Antes de iniciar a utilização deve ler o manual de instruções e seguidamente guardá-lo num lugar facilmente acessível!

PORTUGUÊS
Tradução
do manual de instruções original

1. Informações gerais 82
1.1 Informações sobre o manual de instruções 82
1.2 Explicação dos símbolos 82
1.3 Responsabilidade e garantia 83
1.4 Direitos de autor 83
1.5 Declaração de conformidade 83

2. Segurança 84
2.1 Informações gerais 84
2.2 Indicações relativas à segurança durante a utilização do aparelho 84
2.3 Utilização de acordo com as disposições 85

3. Transporte, embalagem e armazenamento 86
3.1 Controle na entrega 86
3.2 Embalagem 86
3.3 Armazenamento 86

4. Dados técnicos 87
4.1 Indicações técnicas 87
4.2 Especificação dos componentes do aparelho 87

5. Instalação e utilização 89
5.1 Funcionamento dos fogões indutores 89
5.2 Indicações de segurança 89
5.3 Louça apropriada para cozer 91
5.4 Instalação e ligação 92
5.5 Utilização 92

6. Limpeza e manutenção 94
6.1 Indicações de segurança 94
6.2 Limpeza 94
6.3 Indicações de segurança relativas à manutenção 95

7. Possíveis problemas 95

8. Reciclagem 96

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

1. Informações gerais

1.1 Informações sobre o manual de instruções

Este manual de instruções contem informações sobre a instalação, manuseamento e manutenção do aparelho e deve ser consultado como uma fonte importante de informação e guia de referencia.

O conhecimento das instruções de segurança e manuseamento garantem o uso correcto e seguro do aparelho.

Para alem das informações fornecidas neste guia deve respeitar as normas de Higiene e Segurança locais bem como as mais básicas normas de segurança.

O manual de instruções faz parte integrante do produto e deve ser mantido perto do aparelho, acessível ao responsável pela instalação, utilização, manutenção ou limpeza.

1.2 Explicação dos símbolos

Neste manual, os símbolos alertam para importantes instruções de segurança, ou conselhos técnicos. As instruções devem ser seguidas com atenção para evitar qualquer risco de acidente pessoal ou danificação do material.

ATENÇÃO!

Estes símbolo alerta para perigos que podem provocar lesões.
Siga as instruções correctamente e tome particular atenção nestes casos.

ATENÇÃO ! Perigo de choque electrico

Este símbolo alerta para potenciais riscos de choque eléctrico.
Se não seguir as normas de segurança, corre risco de acidente ou morte.

CUIDADO!

Estes símbolo chama a atenção para instruções que devem ser seguidas, evitando a danificação, mau funcionamento ou destruição do aparelho.

NOTA!

Este símbolo alerta para instruções que devem ser seguidas para um eficiente uso do aparelho.

CUIDADO! Campo magnético!

Não abrir a protecção interior do aparelho.

1.3 Responsabilidade e garantia

Toda a informação e instruções deste manual respeitam normas de segurança, os níveis actuais de tecnologia assim como o conhecimento e experiência que adquirimos ao longo dos anos.

O manual de instruções foi traduzido com todo o cuidado e atenção. Contudo não nos responsabilizamos por quaisquer erros de tradução.

No caso de ser encomendado um modelo especial, este pode não corresponder às descrições e ilustrações deste manual. É também o caso de encomendas especiais ou se o aparelho for modificado com nova tecnologia. Em caso de duvidas deve contactar o fabricante.

NOTA!

Leia o manual de instruções cuidadosamente antes de usar o aparelho. O fabricante não se responsabiliza por qualquer danificação ou mau funcionamento resultante do não seguimento das instruções.

O manual de instruções deve ser mantido perto do aparelho, facilmente acessível a qualquer utilizador do aparelho. É nos reservado o direito de fazer modificações técnicas com o objectivo de melhorar as suas qualidades.

1.4 Direitos de autor

Este manual de instruções contem textos, gravuras e imagens ou outras ilustrações que são protegidas por direitos de autor. Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida, transmitida ou usado de outra forma sem a autorização escrita do fabricante. Qualquer infracção será punida. Todos os direitos reservados.

NOTA!

Os conteúdos, textos, gravuras, fotografias ou qualquer outra ilustração são protegidos por direitos de autor bem como por direitos de propriedade. Qualquer infracção será punida por lei.

1.5 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com as normas e directivas da EU.
Isto é certificado pela declaração de conformidade da IEC.
Se o desejar, com bom grado lhe enviamos a declaração de conformidade.

2. Segurança

Esta secção apresenta um panorama sobre todos os aspectos importantes da segurança. Alem disso, qualquer capitulo apresenta conselhos precisos para a prevenção de possíveis perigos que são assinalados pelos símbolos acima mencionados.

Igualmente deve prestar atenção aos pictogramas, rótulos e legendas do aparelho, que devem ser mantidas sempre em bom estado de visibilidade.

Seguindo todas as normas de segurança, garante a protecção ideal contra possíveis perigos bem como um uso seguro e uma utilização sem avarias.

2.1 Informações gerais

Este aparelho foi produzido del acordo com os níveis tecnológicos actuais. Contudo, o aparelho pode ser perigoso quando usado incorrectamente. Conhecer o manual de instruções é um meio de evitar erros e perigos e permite uma utilização segura e sem avarias do aparelho.

Para evitar acidentes e permitir uma ideal eficácia, não deve ser feita nenhuma modificação ou alteração do aparelho que não seja aprovada pelo fabricante.

Este aparelho deve ser usado unicamente em condições técnicas e de segurança adequadas.

2.2 Indicações relativas à segurança durante a utilização do aparelho

As normas de segurança no trabalho cumpridas durante a produção do aparelho respeitam os Regulamentos da União Europeia.

Se ao aparelho for usado industrialmente, o utilizador é obrigado a garantir que as normas de segurança no trabalho estão de acordo com as regras e regulamentos aplicados durante todo o período de utilização do aparelho bem como futuras especificações. Fora da União Europeia, as regras de segurança no trabalho deve ser igualmente cumpridas.

Para alem das normas de segurança no trabalho referidas no manual de instruções, as demais normas de segurança bem como as de protecção do ambiente devem ser cumpridas conforme o local de utilização.

! ***CUIDADO!***

- O aparelho pode ser utilizado por **crianças a partir de 8 anos de idade**, tal como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, com pouca experiência e/ou conhecimento, se encontrarem-se sob supervisão ou forem devidamente instruídas no que diz respeito à utilização segura do aparelho e entenderam os perigos associados.
- **As crianças** não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e **os trabalhos de manutenção não podem** ser efectuadas **por crianças,** a menos que tenham completado os 8 anos de idade e encontrem-se sob supervisão.
- **As crianças abaixo dos 8 anos de idade** não podem encontrar-se na proximidade do aparelho nem junto ao cabo de ligação.
- Pedimos que mantenha o presente manual de instruções. Quando o aparelho for transferido a terceiros, também deve ser transferido o presente manual de instruções.
- Todas as pessoas que utilizarem o aparelho têm que seguir as recomendações e as indicações que encontram-se no presente manual de instruções.
- O aparelho apenas deve ser utilizado em compartimentos fechados.

2.3 Utilização de acordo com as disposições

A segurança operacional do aparelho só está assegurada em caso de utilização correcta de acordo com as indicações no manual de instruções.

Todas as intervenções técnicas, também a montagem e a manutenção devem ser efectuadas exclusivamente por um serviço a clientes qualificado.

O aparelho não funciona com um comando ou um relógio de comando exterior.

A placa de indução Wok serve **apenas** para **preparar e aquecer** alimentos com a utilização de louça apropriada.

A placa de indução Wok não pode ser utilizada entre outros para:

- aquecer líquidos ou substâncias inflamáveis, nocivas para a saúde, voláteis ou materiais afins.

! ***CUIDADO!***

Não é permitida qualquer utilização do aparelho que vá para além da utilização correcta e/ou utilização de outro tipo e é válida como não estando de acordo com as disposições.

Excluem-se as reivindicações de qualquer tipo contra o fabricante e/ou os seus mandatários devido a danos provocados pela utilização incorrecta do aparelho.

Apenas o operador é responsável por todos os danos em caso de utilização incorrecta.

3. Transporte, embalagem e armazenamento

3.1 Controle na entrega

Ao receber a entrega, verificá-la imediatamente quanto à sua integridade e danos de transporte. No caso de danos de transporte visíveis do exterior, não receber a entrega ou apenas sob reserva.

Anotar a extensão dos danos na documentação de transporte/guia de remessa do transportador. Desencadear uma reclamação.

Reclamar imediatamente os defeitos encobertos após o reconhecimento dos mesmos, pois há direito a indemnização dentro dos prazos de reclamação válidos.

3.2 Embalagem

Por favor, não deite fora o cartão da embalagem, uma vez que pode se útil para o transporte do aparelho ou no caso de ser enviado para o serviço técnico. O material de embalagem interior e exterior deve ser totalmente retirado antes de instalar o aparelho.

NOTA!

Se deseja utilizar a embalagem deve respeitar as normas do sue pais.
Envie os materiais recicláveis da embalagem para a reciclagem.
Por favor verifique se o aparelho está completo. No caso de faltar alguma peça, por favor contacte imediatamente o nosso serviço de apoio ao cliente.

3.3 Armazenamento

Mantenha a embalagem fechada até a instalação e seguindo as indicações exteriores de armazenamento.

As embalagens devem ser armazenadas considerando o seguinte:

- não armazenar no exterior.
- Manter em local seco e protegido do pó.
- Proteger de ambientes agressivos.
- Manter longe da luz do sol.
- Evite choques e vibrações.
- Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário renove.

4. Dados técnicos

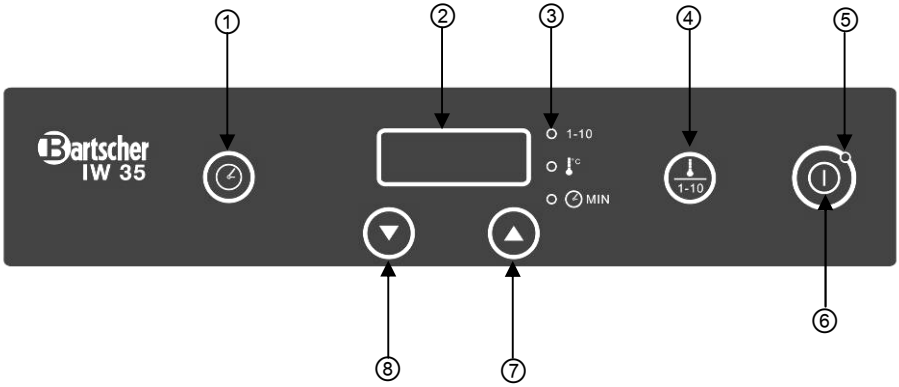
4.1 Indicações técnicas

Nome	Placa de indução Wok IW 35
Nº ref.:	**105983**
Material:	Caixa: aço inoxidável, Placa concava: vidro, Ø 260 mm
Potência:	10 (500 – 3500 W)
Área de temperatura:	(60 °C a 240 °C)
Temporizador:	1 – 180 minutos
Potência:	230 V~ 50 Hz 3500 W
Dimensões:	largura 340 x prof. 440 x altura 125 mm
Peso:	6,9 kg

Sujeito a alterações técnicas!

4.2 Especificação dos componentes do aparelho

Painel de comando táctil com visor digital



① Regulação do tempo

② Visor digital

③ Lâmpadas de controle LED do nível de potência **1 - 10**, temperatura °C e tempo

④ Selecção da área de temperatura °C ou do nível de potência **1 - 10**

⑤ Lâmpada de controle **ON**

⑥ Botão **ON / OFF**

⑦ Botão ▲: o tempo, a temperatura ou a potência podem ser aumentadas

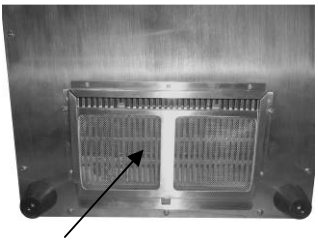
⑧ Botão ▼: o tempo, a temperatura ou a potência podem ser reduzidas

Filtro de pó e gordura

O forno de indução vem equipado com um filtro de pó e gordura, que encontra-se no fundo do aparelho.

O filtro de pó e gordura evita que alguma sujidade ou gordura passe para a caixa do aparelho juntamente com o ar sugado pelo ventilador.

O filtro pode ser lavado no lava-louça.



Filtro de pó e gordura

5. Instalação e utilização

5.1 Funcionamento dos fogões indutores

No fogão indutor, por baixo da superfície do vidro temos uma bobine de indução a que é aplicada voltagem eléctrica. Isto cria campos magnéticos, que aquecem directamente o fundo dos utensílios de cozinha através de um efeito físico. Isto poupa energia e tempo porque ao contrario das placas de aquecimento comuns, o utensílio de cozinha é que aquece e não o elemento aquecedor e o vidro.

Devido às características técnicas descritas acima, outra vantagem é a do reduzido tempo para começar a cozinhar. Para alem disso, o fluxo de calor regula-se facilmente e pode ser controlado.

O fogão indutor pode ser regulado tão facilmente como um forno a gás, uma vez que a energia atinge a panela sem Ter que aquecer primeiro outros materiais. A tecnologia de indução combina esta reacção rápida com a vantagem da electricidade, o que significa que é possível ajustar precisamente o fornecedor de calor.

Outras vantagens do fogão de indução:

- Uma vez que a zona de cozedura é aquecida indirectamente através do fundo do utensílio de cozinha, o derrame de comida não pode agarrar e queimar e dificilmente há perigo de queimaduras para o utilizador. O aquecimento da placa de vidro resulta do utensílio de cozinha quente.
- Se o aparelho for ligado sem um recipiente em cima do mesmo ou se o mesmo recipiente for tirado, ouve-se um sinal sonoro que se repete e o aparelho desliga-se passados uns 30 segundos.
- O aparelho reconhece, se na placa de cozedura encontra-se um recipiente adequado. Se o recipiente não for adequado para os fogões de indução, não haverá transmissão de energia. O aparelho desliga-se passados uns 30 segundos.
- Ao utilizar utensílios de cozinha vazios, um sensor de energia desliga automaticamente.

5.2 Indicações de segurança

ATENÇÃO! Risco de choque eléctrico!
O aparelho pode ser ligado apenas a tomadas singulares devidamente instaladas e com protecção.
O cabo eléctrico não deve ser retirado puxando pelo cabo, mas sempre pela ficha.

- Não deve permitir-se um contacto do cabo eléctrico com fontes de calor e cantos afiados. O cabo eléctrico não pode descair da mesa ou de outra superfície de trabalho. Tomar atenção para que ninguém possa pisar o cabo ou tropeçar no mesmo.

- O cabo de alimentação não pode ser dobrado, torcido, enrolado, tem que estar sempre completamente esticado.
- Nunca deve colocar-se o aparelho nem outros objectos sobre o cabo de alimentação.
- Não coloque o cabo sob tapetes ou isolamentos. Não tape o cabo. Mantenha o cabo distante quando manusear o aparelho e não o coloque dentro de água.

ATENÇÃO! Superfície exterior quente!

Durante a utilização algumas partes do aparelho aquecem muito. Não tocar a superfície quente do vidro.
O fogão de indução não aquece durante a cozedura, mas a temperatura dos utensílios de cozinha aquece a placa.

- Não utilize o aparelho no caso de não funcionar correctamente, estar danificado ou sofrer uma queda.
- Não utilize nenhum acessório ou peça que não seja recomendada pelo fabricante. Isto pode ser perigoso para o utilizador e provocar acidentes pessoais ou danos no aparelho, levando à anulação da garantia.

ATENÇÃO! Perigo de corrente eléctrica!

Não introduza objectos como fios ou ferramentas nas ranhuras de ventilação. Isto pode provocar choques eléctricos.

- Não remova o fogão de indução quando estiver a cozinhar ou com utensílios de cozinha em cima.
- Não deve usar-se o aparelho como sítio para colocar objectos. Não deve colocar-se em cima do mesmo por exemplo recipientes vazios.
- Recomendamos que não coloque na placa utensílios de cozinha metálicos, tampas ou facas. Estes objectos podem aquecer se o aparelho estiver ligado.
- Deve ter-se em conta que alguns objectos usados, tais como anéis, relógios, etc. podem ficar quentes, se encontrarem-se perto da superfície de cozedura.
- A superfície da placa é feita de vidro resistente à temperatura. Em caso de danificação, mesmo que aparentemente insignificante, desligue o aparelho da corrente imediatamente e contacte o serviço de clientes.
- Não coloque objectos com suportes de dados magnéticos, como cartões de crédito, cassetes etc. na superfície de vidro quando o aparelho estiver a ser utilizado.
- Para evitar aquecimento excessivo, não coloque folhas de alumínio ou placas de metal no aparelho.

- Não utilize materiais ou substancias inflamáveis, ácidas ou alcalinas junto do aparelho, pois isto pode reduzir a validade do aparelho e provocar explosões se o aparelho estiver ligado.
- Testes científicos provam que os fogões de indução não são perigosos. Contudo pessoas com pacemaker devem manter uma distancia mínima de 60 cm do aparelho quando este é usado.

ATENÇÃO ! Perigo de choque eléctrico!
O aparelho pode provocar ferimentos se for mal instalado!
Antes de instalar verifique se a corrente local é compatível com o aparelho (consulte a tabela). Ligue o aparelho somente em caso de compatibilidade!
As regras de segurança devem ser respeitadas!

5.3 Louça apropriada para cozer

Para cozer na placa de indução wok deve usar-se apenas a fritadeira wok **redonda** de aço, aço inoxidável ou outro material, se a mesma tiver uma indicação que **pode ser utilizada com aparelhos com indução** (proceder conforme a descrição da louça para cozer).

NOTA!
Para que possam funcionar de forma correcta as fritadeiras têm que ter um fundo com um imã (o imã tem que estar fixo na fritadeira).

Se a placa de indução wok configurar um desvio demasiado grande em comparação ao recipiente com imã, a potência irá baixar, o que pode acabar com a perda de eficácia de protecção contra o sobreaquecimento. Por isso não deve utilizar-se louça de alumínio, bronze ou louça que não seja de metal.

por exemplo: fritadeira wok da Bartscher

- Aco inoxidavel
- Pegas termicas: cabo e contra-pega
- Capacidade: 6 litros
- Dimensoes: Ø 360 mm, A 110 mm (Altura incluindo tampa 215 mm)
- Inclusive tampa em aco inoxidavel

N.o de encomenda 105981

5.4 Instalação e ligação

- Coloque o aparelho em cima de uma superfície segura que suporte o peso do aparelho e que não seja sensível ao calor.
- **Nunca** coloque o aparelho sobre uma superfície inflamável.
- Não coloque o fogão de indução perto de fogo, aquecedores ou outras fontes de calor.
- Não deve bloquear-se nem tapar a abertura de ventilação que serve para fornecer e retirar o ar do aparelho. Isso pode levar ao sobreaquecimento do aparelho. Deve manterse uma distância da parede e de outros objectos à volta do aparelho – de pelo menos 5 – 10 cm.
- Não coloque o fogão de indução perto de aparelho ou objectos sensíveis a campos magnéticos (ex. rádios, televisores, etc.).
- O circuito eléctrico na tomada tem que estar protegido com pelo menos 16A.
  O aparelho deve ser ligado apenas directamente à tomada na parede; não pode usar-se distribuidores ou tomadas múltiplas.
- O aparelho deve ser colocado de forma a ter um acesso fácil à tomada, para no caso de emergência ter a possibilidade de desligar rápidamente o aparelho da tomada.

5.5 Utilização

- Antes da primeira utilização a concava, o painel de comando e a caixa do aparelho devem ser passados com um pano macio e húmido e com um detergente suave.
- Ligar o aparelho a uma tomada singular com fio-terra.
  Ouve-se um sinal sonoro e acende-se a lâmapda de controle **ON**.
- O aparelho encontra-se em modo Standby.
- Colocar a fritadeira com o prato na concava.
- Para ligar o aparelho de indução deve premir-se o botão **ON / OFF** ⏻.

1. 1 - 10 No início é seleccionado o **nível de potência „5“,** e o aparelho liga-se.

Com os botões ▼ ou ▲ pode mudar-se a cada momento o âmbito de potência **1 - 10** (500 – 3500 W).

A lâmapada de controle LED acende-se para os níveis de potência **1 - 10** e no visor digital aparece o nível de potência seleccionado.

O nível de potência 1 corresponde a 500 W de potência, o nível de potência 10 corresponde a 3500 W de potência.

2. Se não quisermos funcionar no modo de níveis de potência, pode alterar-se o modo de funcionamento para o modo de temperatura premindo para tal o botão **/1 - 10**.

O aparelho passa para a **temperatura** configurada inicialmente que é de **„120℃“** e funciona no modo de temperatura.

(Níveis de temperatura: 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220 e 240 ℃).

Com os botões ▼ ou ▲ pode mudar-se a qualquer momento o âmbito de temperatura entre os 60 ℃ – 240 ℃ em intervalo s de 20 ℃.

Acende-se a lâmapada de controle LED para a temperatura , e o âmbito de temperatura seleccionado é indicado no visor digital.

O aparelho aquece o prato e mantem a temperatura seleccionada estável. A potência é regulada de forma automática.

Configuração do tempo

Após seleccionar o modo de funcionamento (nível de potência ou âmbito de temperatura) deve premir-se o botão . Aparece um **„0“** no visor digital e acende-se a lâmpada de controle LED de regulação do tempo .

Pode escolher-se o tempo de funcionamento do aparelho com os botões ▼ ou ▲ em intervalos de 1 minuto no âmbito de 30 minutos e seguidamente em intervalos de 10 minutos (no máximo até aos 180 minutos).

O tempo de funcionamento é descontado em minutos, a descontagem diminui e o visor após alguns segundos passa para a mensagem que foi indicada antes (**1 - 10** ou).

Após terminar o tempo seleccionado, ouve-se um sinal sonoro e o aparelho passa de forma automática para o modo de funcionamento Standby. No entanto durante um minuto continua a funcionar o ventilador que resfria o sistema electrónico.

NOTA!

No modo de funcionamento o temporizador pode ser alterado a cada instante com os botões ▼ ou ▲. Graças à função de memorização o nível de potência e o âmbito de temperatura permanece intacto.

Da mesma forma pode alterar-se os níveis de potência ou o âmbito de temperatura, sem alterar o tempo seleccionado.

NOTA!

Se o tempo não for seleccionado, o aparelho desliga-se de forma automática após 120 minutos.

CUIDADO!

Não deve colocar-se em cima da placa térmica louça vazia.

O aquecimento de louça vazia provoca a ligação da protecção electrónica contra o sobreaquecimento, ouve-se um sinal sonoro e o aparelho desliga-se.

No visor digital aparece uma mensagem sobre o erro „E02“.

Nesse caso deve tirar-se o recipiente da placa de cozedura.

Desligar o aparelho da corrente e deixá-lo arrefecer durante alguns minutos.

Após alguns minutos o aparelho volta a funcionar sem problemas.

- Tomar atenção para que o fundo da panela não risque a superfície da placa de cozedura, apesar da superfície riscada não influenciar de forma negativa o funcionamento do aparelho.
- **Após terminar a cozedura ou o aquecimento, tirar a ficha da tomada (não deve confiar-se apenas na função de reconhecimento da presença da panela)!**

6. Limpeza e manutenção

6.1 Indicações de segurança

- o Antes de iniciar a reparação ou a limpeza certifique-se que o aparelho se encontra desligado da corrente (desligue o cabo!) e que arrefeceu.
- o Não use produtos ácidos e não deixe que agua entre no aparelho.
- o Para o proteger de choques eléctricos **nunca** deve imergir o aparelho, os cabos ou a ficha em agua ou outros líquidos.

CUIDADO!

O aparelho não esta preparado para ser lavado com jactos de agua.
Por isso não deve usar agua à pressão para limpar o aparelho!

6.2 Limpeza

- o O aparelho deve ser lavado regularmente.
- o A concava e a caixa do aparelho devem ser passados com um pano macio e húmido com um detergente suave.
- o O painel de comando deve ser lavado com um pano macio e com um detergente suave.
- o Lavar o filtro de pó e de gordura regularmente com um detergente suave ou no lava-louça. Para tal deve tirar-se o filtro da pega, puxando o mesmo para a frente (ver o ponto **4.2 Filtro de pó e gordura**). Após lavar e secar o filtro o mesmo deve ser montado novamente no aparelho.

! CUIDADO!

O aparelho não pode ser ligado à corrente eléctrica nem ser utilizado sem o filtro montado, para unicar qualquer ferida ou a danificação do aparelho.

- Deve eliminar-se sempre qualquer sujidade e pó das aberturas de ventilação por trás do aparelho ou limpar as aberturas (por exemplo com um pincel ou soprador).
- De forma a não danificar o aparelho **nunca** deve usar-se meios com gasolina ou diluidores para a sua limpeza.
- Usar apenas panos macios, nunca deve usar-se escovas agudas, que possam riscar a sua superfície.
- Após lavar o aparelho, o mesmo deve ser seco e polido com um pano seco e macio.

6.3 Indicações de segurança relativas à manutenção

- Controlar regularmente o cabo de alimentação contra danificações. Nunca deve utilizar-se o aparelho com o cabo de alimentação danificado. Se o cabo estiver danificado, então de forma a evitar qualquer perigo deve encomendar-se o seu arranjo num ponto de serviço ou a um electricista qualificado.
- Quando encontrar danos ou falhas contacte o nosso agente ou o serviço de apoio ao cliente. Deve tomar-se atenção às indicações relativas à solução de problemas no ponto 7.
- Somente técnicos qualificados podem reparar ou fazer trabalhos de manutenção no aparelho, usando pecas e acessórios originais. **Nunca tente reparar o aparelho sozinho!**

7. Possíveis problemas

Indicação do erro	Causa	Solução
E01	• O aparelho aquece demasiado (por exemplo por causa das aberturas de ventilação tapadas)	• Destapar as aberturas de ventilação. Deixar o aparelho durante uns minutos para arrefecer, seguidamente o aparelho já está pronto a ser utilizado. Se após o arrefecimento o aparelho continuar a indicar um erro no indicador, contactar o vendedor.
	• Partes danificadas (por exemplo o transístor).	• Contactar o vendedor.

Indicação do erro	Causa	Solução
E02	• Foi activada a protecção contra o sobreaquecimento, o aparelho desliga-se.	• Tirar o recipiente da placa. Deixar o aparelho durante uns minutos para arrefecer. Seguidamente o aparelho liga-se e está novamente pronto a ser utilizado.
E03	• Curto circuito, o aparelho aquece demasiado.	• Desligar o aparelho da tomada (tirar a ficha!). Ligar o aparelho passados alguns minutos.

8. Reciclagem

Aparelhos usados

Depois de estar fora de uso, o aparelho deve ser eliminado respeitando as normas nacionais. É aconselhável contactar uma empresa especializada em reciclagem, ou simplesmente contactar as entidades locais.

ATENÇÃO!

Para evitar qualquer uso abusivo, certifique-se que esta impróprio para ser utilizado, antes de o eliminar. Para isso, retire o cabo principal de ligação à corrente.

NOTA!

Para a eliminação do aparelho respeite as normas nacionais e locais.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Straße 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120